

Licenciada  
Rosa María Ortega Sagastume  
Directora Crédito Público  
Ministerio de Finanzas Públicas  
Su Despacho

**COPIA**

UDAF CENTRAL - MAGA -	
Contabilidad	<input checked="" type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

Apreciable Licenciada Ortega:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, en referencia a la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 y sus Reformas contenidas en el Decreto Número 13-2013; así como, al Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto contenido en el Acuerdo Gubernativo No. 540-2013, en relación a informar a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la ejecución físico-financiera de programas y proyectos financiados por la Cooperación Externa, Reembolsable y No Reembolsable, respectivamente.

A ese respecto, adjunto a este oficio, el informe correspondiente a la ejecución física y financiera del mes de noviembre 2021 de los siguientes programas que son financiados por la Cooperación Externa, constituidos en préstamos con el formato indicado por la Dirección de Crédito Público en versión impresa y electrónica.

Préstamos			
Prestatario	Fuente	Proyecto	Administrado por
FIDA-OPEP	FIDA-OPEP Contrapartida Nacional	Programa de Desarrollo Sustentable para la Región del Norte, PRODENORTE	MAGA
FIDA-OPEP	FIDA-OPEP Contrapartida Nacional	Programa Nacional de Desarrollo rural en las Regiones Central y Oriente, PNDR ORIENTE	MAGA

Agradeciendo la atención a la presente, me suscribo con muestras de consideración y estima.

Atentamente,

Ing. Agr. Danilo Amador González  
Jefe del Departamento de Proyectos  
Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomisos

Se adjunta lo indicado

cc. Lic. Pedro Brolo Vila, Ministro, MINEX  
Licda. Luz Kella Gramajo Vilchez, Secretaria de Planificación, SEGEPLAN  
Lic. Erasto López Urizar, Administrador Financiero, MAGA  
Archivo



00002616

000078



**GOBIERNO de  
GUATEMALA**  
DE ALEJANDRO GIAMMATTEI

**MINISTERIO DE  
AGRICULTURA,  
GANADERÍA  
Y ALIMENTACIÓN**



Invertir en la población rural



**NOTA DE TRASLADO No. 117-2021**

Para:

**Señores Cooperación  
Dirección de Cooperación Proyectos y Fidelcomisos  
MAGA**

De:

**Edwin Ronaldo Siam Cruz  
-PRODENORTE-**

Fecha:

08 de Noviembre de 2021

Documento:

**INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MES DE NOVIEMBRE  
DE 2021**



No.	Concepto	Observaciones
1	INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MES DE NOVIEMBRE DE 2021	<ul style="list-style-type: none"><li>Se traslada informe de avance físico y financiero correspondiente al mes de NOVIEMBRE de 2021 correspondiente al Programa de desarrollo Rural Sustentable para la región del norte PRODENORTE para el trámite que corresponda</li></ul>

Recibido: \_\_\_\_\_



Informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos			
I. DATOS GENERALES			
Ejercicio:	2021	Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia.	
Mes a Reportar:	NOVIEMBRE	Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero.	
Entidad:	VIDER	Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.	
Unidad Ejecutora:	MAGA		
Préstamo:	OPEP 1414P		
Código Presupuesto:	404 013		

II. AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO											
II.1 Componente al que se vincula	II.2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes				II.5 Avance Financiero al Mes				II.6 Medios de Verificación
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	
Caminos Rurales e Infraestructura Social	Sin metas programadas	Km	0.000	0.000	0.000	0%	Q0.00	Q0.00	Q0.00	0%	No aplica, por no existir ninguna programación
Total			0.000	0.000	0.000	0%	Q0.00	Q0.00	Q0.00	0.00%	

III. INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA (PROCESOS)								
Avance del mes								
III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Meta total	III.4 Meta anual	III.5 Vigente (Año)	III.6 Ejecutado	III.7 Medios de verificación	III.8 Notas Aclaratorias	

Recuento comparativo				IV.2 Valoración Balance			
IV.1 GESTIÓN MES ANTERIOR				No existen metas ni programación, por encontrarse el convenio de préstamo en cierre y liquidación			
Programación	0.00%	0%	Variación % Física				
			Variación % Financiera				
IV.2 GESTIÓN AL MES							
Programación	0.00%	0%					

\* Indicar cualquier variación a la meta en el año.

V. AVANCE ACUMULADO TOTAL DEL PRÉSTAMO	
Programación	100%
	US\$ 3,507,388.58

Firma Elaborado Por

Ing. Edgar Francisco Mendoza Santamaría  
DIRECTOR EJECUTIVO  
PRODENORTE

Firma Aprobado Por

Dr. Ing. José Miguel Antonio Duro Tamasiunas  
Viceministro de Desarrollo  
Económico Rural

000007



## Informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos

## I. DATOS GENERALES

Ejercicio: 2021  
Mes a Reportar: NOVIEMBRE  
Entidad: VIDER  
Unidad Ejecutora: MAGA  
Préstamo: FIDA 770-GT  
Código Presupuesto: 405 008

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas y proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia.  
Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero.  
Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

## II. AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II.2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes				II.5 Avance Financiero al Mes				II.6 Medios de Verificación	
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución		
Capital Humano y Social	No existen metas programadas, por la finalización del convenio de préstamo	Ninguna	0	0	0.0	0.00%	Q	-	Q0.00	Q0.00	0.00%	No aplica, por no existir ninguna programación
Producción Sustentable y Gestión de Recursos Naturales	No existen metas programadas, por la finalización del convenio de préstamo	Ninguna	0	0	0.0	0.00%	Q	-	Q0.00	Q0.00	0.00%	No aplica, por no existir ninguna programación
Acceso a Mercados y Desarrollo de Negocios Rurales Ahorro y préstamo Comunitario	No existen metas programadas, por la finalización del convenio de préstamo	Ninguna	0	0	0.0	0.00%	Q	-	Q0.00	Q0.00	0.00%	No aplica, por no existir ninguna programación
Gestión del Programa y Fortalecimiento institucional para el Desarrollo Rural	Auditoría Externa	Documento	0	0	0.0	0.00%	Q	-	Q0.00	Q0.00	0.00%	No aplica, por no existir ninguna programación
Total			0	0	0	0.00%		Q0.00	Q0.00	Q0.00	0.00%	

## III. INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA (PROCESOS)

III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Meta total	III.4 Meta anual	III.5 Vigente (Año)	Avance del mes			III.8 Notas aclaratorias
					III.6 Ejecutado	III.7 Medios de verificación		

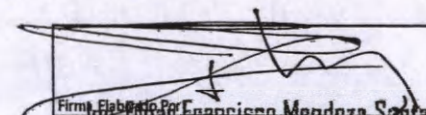
## IV. BALANCE DE LA GESTIÓN


Recuento comparativo				IV.2 Valoración Balance			
IV.1 GESTIÓN MES ANTERIOR							
0.00%		0%		Variación % Física		0.00%	
				Variación % Financiera		0.00%	
IV. 2 GESTIÓN AL MES							
0.00%		0%					

No existen metas ni programación, por encontrarse el convenio de préstamo en cierre y liquidación			
---	--	--	--

\* Indicar cualquier variación a la meta en el año.

V. AVANCE ACUMULADO TOTAL DEL PRÉSTAMO	
100%	US\$ 11,551,080.47

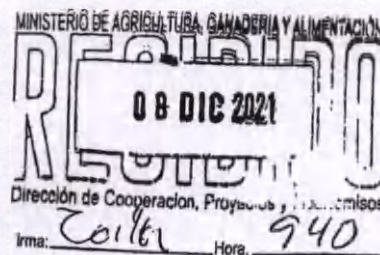
Firma:   
Ing. Edgar Francisco Mendoza Santamaría  
DIRECTOR EJECUTIVO  
PROBENORTE

Firma:   
Dr. Ing. José Miguel Antonio Duró Tamayo  
Viceministro de Desarrollo  
Económico Rural  
  
VIDER



Ref. Oficio-PNDR-ORIENTE 88-2021/da  
Guatemala, 08 de Diciembre de 2021

Licenciada  
Francisca Barrera  
Directora de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos  
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación



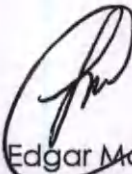
Estimada Licenciada Barrera:

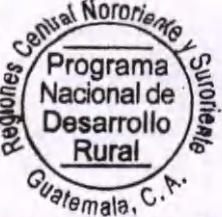
Reciba un cordial saludo, deseándole éxitos en sus labores cotidianas.

Tengo el agrado de dirigirme a su persona, referente al Programa Nacional de Desarrollo Rural en las Regiones Central y Oriente PNDR-ORIENTE para trasladar y que se realice la entrega a la Dirección de Crédito Público del MINFIN los Informes de Avances Físicos y Financieros los préstamos FIDA 651-GT y OPEP 1182P correspondiente al **mes de Noviembre del 2021**.

Sin otro particular me despido de su persona,

Atentamente,

  
Ing. Edgar Mauricio Florián Flores  
Director Ejecutivo PNDR-FIDA ORIENTE



7ma. Avenida 6-80 zona 13, interior oficinas INAB  
Teléfono: 2413 7000, extensión 7072



Informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos

I DATOS GENERALES

Ejercicio: 2021  
Mes a Reportar: NOVIEMBRE  
Entidad: 11130012  
Unidad Ejecutora: 207  
Préstamo: FIDA 651-GT  
Código Presupuesto: 5204050007

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia. Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero. Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II. 2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes				II.5 Avance Financiero al Mes				II.6 Medios de Verificación
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	
Unidad de Coordinación del Programa	Proceso de cierre		0	0	0	60%	Q0.00	Q0.00	Q0.00	0%	Dentro del plan de cierre se tienen pendientes los siguientes procesos: a. Regularización de gastos efectuados del Programa con recursos del préstamo; y solicitud traslado al Fondo Común saldo de la cuenta secundaria. c. Solicitud de cierre de las cuentas.
		Proceso Administrativo	5	2	3						
	TOTALES					60%	Q0.00	Q0.00	Q0.00	0%	

III INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA

			Avance del mes					
III.1 Componente al que se vincula	III. 2 Nombre	III.3 Fórmula	III.4 Línea Base Año 2015	III. 5 Inicial (2016)	III.6 Vigente (2016)	III.7 Ejecutado	III.8 Medios de verificación	III.9 Notas Aclaratorias



IV. BALANCE DE LA GESTIÓN			
Recuento comparativo		IV.2 Valoración Balance	
IV.1 GESTIÓN MES ANTERIOR		El presente informe se presenta en el marco del cierre y liquidación del Programa, presentando avances físicos. Gestiones de modificación para regularizar gastos del préstamo. Traslado al Fondo Común del saldo que se encuentra en la cuenta secundaria FIDA 651-GT 11298160050. Solicitud de cierre de las cuentas.	
Ejecución FIDA	Ejecución PMA/NCERA		
0%	0%	Varación % PMA	0%
IV. 2 GESTIÓN AL MES		Varación % PMA/NCERA	0%
Ejecución FIDA	Ejecución PMA/NCERA	IV. 3 Alertivos	
0%	0%		

Programa Nacional de Desarrollo Rural

Firma Elaborado Por

Director Ejecutivo PNDR-FIDA-ORIENTE

Firma Aprobado Por

Dr. Ing. José Miguel Antonio Duro Tamasiunas

Viceministro de Desarrollo Económico Rural



# Informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos

## I DATOS GENERALES

**Ejercicio:** 2021  
**Mes a Reportar:** NOVIEMBRE  
**Entidad:** 11130012  
**Unidad Ejecutora:** 207  
**Préstamo:** OFID 1182P  
**Código Presupuesto:** 5204040012

**Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013)** Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia.

**Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013)** Informes de Avance Físico y Financiero.

Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

## II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II. 2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes				II.5 Avance Financiero al Mes				II.6 Medios de Verificación
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	
Unidad de Coordinación del Programa	Proceso de cierre		0	0	0	60%	Q0.00	Q0.00	Q0.00	0%	Dentro del plan de cierre se tienen pendientes los siguientes procesos: a. Modificación presupuestaria y Regularización de gastos efectuados del préstamo; b. Cierre de la cuentas bancarias que utilizó el Programa.
		Proceso Administrativo	5	2	3						
TOTALES						60%	Q0.00	Q0.00	Q0.00	0%	

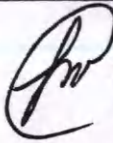
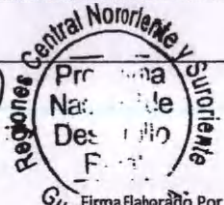
## III INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA

			Avance del mes					
III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Fórmula	III.4 Línea Base Año 2015	III. 5 Inicial (2016)	III.6 Vigente (2016)	III.7 Ejecutado	III.8 Medios de verificación	III.9 Notas Aclaratorias

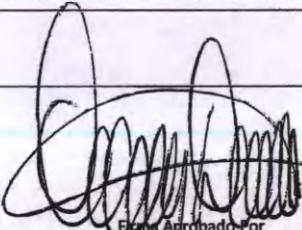

000002



IV. BALANCE DE LA GESTIÓN					
Recuento comparativo			IV.2 Valoración Balance		
IV.1 GESTIÓN MES ANTERIOR				El presente informe se presenta en el marco del cierre y liquidación del Programa, presentando avances físicos. Gestiones de modificación para regularizar gastos del préstamo y solicitud de cierre de las cuentas.	
EJECUCIÓN FÍSICA	EJECUCIÓN FINANCIERA				
0%	0%	Variación % Físico	0%		
IV. 2 GESTIÓN AL MES		Variación % Financiera		IV. 3 Alertivos	
EJECUCIÓN FÍSICA	EJECUCIÓN FINANCIERA				
0%	0%				

Firma Elaborado Por  
 Director Ejecutivo PND-R-FIDA-ORIENTE

Firma Aprobado Por  
 Dr. Ing. José Miguel Antonio Duro Tamasiunas  
 Viceministro de Desarrollo Económico Rural